

**Topic-Setting Program to Advance Cutting-Edge
Humanities and Social Sciences Research**
(Global Initiatives)

Progress Report
(Summary of Final Report)

[Japan-Euro-Asian Cooperation for Preservation, Restoration, and Application of
Information about the Cultural Heritages on the Verge of Being Lost]

Core-Researcher: Minoru INABA

Institution: Kyoto University

Academic Unit: Institute for Research in Humanities

Position: Professor

Research Period: FY2019 – FY2021

1. Basic information of research project

Research Area	Advancing international joint research on the preservation of humanity' s cultural inheritances			
Project Title	Japan-Euro-Asian Cooperation for Preservation, Restoration, and Application of Information about the Cultural Heritages on the Verge of Being Lost			
Institution	Kyoto University			
Core-Researcher (Name, Academic Unit & Position)	Minoru INABA, Institute for Research in Humanities, Professor			
Project Period	FY2019	–	FY2021	
Appropriations Plan (¥)	FY2019		5, 200, 000	JPY
	FY2020		10, 400, 000	JPY
	FY2021		10, 400, 000	JPY

2. Purpose of research

More and more cultural heritages have been lost or on the verge of being lost due to the war, natural disaster, and environmental change. For acquiring the invaluable key to preserve the fruits of scientific research on the lost cultural heritages, and to hand them over to the future generation, it is necessary to construct the transnational network of information with which one can search and utilize the digitalized information on the cultural heritages. This research project, based on the result of scientific research carried out by Japanese team on East, West and South Asia, aims at building up an environment in which the specialists in the research organization of Japan, Europe, and Asia which holds the similar materials, collaborate each other continuously to preserve and inherit the academic information on cultural heritages.

3. Outline of research (Including study member)

Several workshops are planned to be held with co-researchers in Austria, Korea, and Afghanistan to achieve the mutual understanding on the preservation and utilization of the information on cultural heritages. Within the agreed scheme, first, the materials stored in Kyoto University are to be scrutinized and digitized. Then, standardization of the method of data processing is aimed for the future integration of databases being constructed at each country.

Research Project members:

Research Project Members			
Positons in the project	name	Academic unit/ department/ position (speciality)	Research roll

Core-researcher/ unit leader	Minoru INABA	Kyoto Univ., Inst. for Research in Humanities/Professor/ (history)	Research supervising/ research planning of West & South Asian Cultural Heritage Unit (W & S Asian Unit)
Unit leader	Hideo YOSHII	Kyoto Univ., Graduate School of Letters/Professor/ (archaeology)	Research planning of East Asian Cultural Heritage Unit (E. Asian Unit), Materials on Korean archaeology
Member	Koichi YASUOKA	Kyoto Univ., Inst. for Research in Humanities/Professor/ (informatics)	Data processing/ W & S Unit
Member	Takuji IWAKI	Kyoto Univ., Inst. for Research in Humanities/Professor/ (history)	Activities of Kyoto Imperial University/ E. Asian Unit.
Member	Yusuke MUKAI	Kyoto Univ., Inst. for Research in Humanities/Associate Professor/ (archaeology)	Materials of Kyoto University Scientific Mission to Central Asia/W & S Asian Unit
Member	Tomoyuki NAGATA	Kyoto Univ., Inst. for Research in Humanities/Associate Professor/ (Literature)	Data collection/ E. Asian Unit
Member	Hitoshi SHIMOGAKI	Kyoto Univ., Graduate School of Letters/Associate Professor/ (archaeology)	Materials of archaeological surveys on Japanese site/ E. Asian Unit
Member	Satoshi NAIKI	Kyoto Univ., Graduate School of Letters/Assistant Professor/ (archaeology)	Photo data collection, liaison wit oversea museums/ W & S Asian Unit.

International Collaborative partners and research organizations	
Name	Institution (country) ▪ department ▪ position
Deborah Klimburg-Salter	University of Vienna (Austria) Professor Emeritus
Michael Alram	Austrian Academy of Sciences (Austria) Vice President
Verena Widorn	University of Vienna (Austria) CIRDIS ▪ Research fellow
Muhammad Fahim	National Museum of Afghanistan (Afghanistan) Director
Luca Maria Olivieri	Italian Archaeological Mission to Pakistan (Italy) Director
吳永贊 (Oh Youngchan)	Ewha Womens' University (Korea), College of Education, Professor
李基星 (Yi Kisung)	Korea National University of Cultural Heritage (Korea), Dept. Archaeology, Professor
金大煥 (Kim Daehwan)	National Museum of Korea (Korea) , Curator.

4. Research results and outcomes produced

The COVID-19 pandemic almost completely prevented to internationally work together on the materials, except two weeks workshops with Austrian and Afghan colleagues, and training program for the curators of Afghanistan National Museum, held in Kyoto from Dec. 1 to 14, 2019. Other overseas activities have been interrupted and some of the meetings were held online. However, the focus of the project inevitably was on the scrutiny and digitization of the materials stored in Kyoto University. To publish the result of the work, KAAMA (Kyoto university Archive for Archaeological Mission to Asia) Database (<https://kaama.zinbun.kyoto-u.ac.jp>) has been constructed. At present, nearly 500 records on the Bamiyan Buddhist complex can be searched on that database, and nearly 5,000 are being registered. In the future, it can contain the other materials such as old photos of the research of Korean archaeological sites taken by Kyoto Imperial University in the early 1910s. Some of those photos are in Kyoto but others are in Tokyo, and in Korea. This database is also planned to be interlinked with other archive/database on the common subject, i.e. Bamiyan caves, in European countries such as France, Austria, and Italy.

The actual survey of the materials in the overseas countries, negotiation for interlinking mutual data, etc. are to be continued utilizing various opportunities.

List of related articles, books, lectures, and symposia

* (J) means it is originally in Japanese.

(1) articles

- “Central Asia in the Mid-Eighth Century: Wukong’s itinerary toward India,” Minoru Inaba, D.G.Tor & M. Inaba (eds.), *The History and Culture of Iran and Central Asia*, pp. 125-149, 2022 April.
- “The Legend of Xinnie in the seventh and eighth centuries,” Minoru Inaba, D. Balogh (ed.) *Hunnish People in Central and South Asia*, pp.103-108. 2020 March.
- “Archaeological and Anthropological Survey of Korean Peninsula by Torii Ryuzo,” Hideo Yoshii, Torii Ryuzo Memorial Museum et al. (eds.), *The fieldworks around the world by Torii Ryuzo*, pp.87-110, 2020. Dec. (J)
- “A study of the archaeological survey of Korean peninsula in 1918 focusing on the maps,” Hideo Yoshii, *Archaeology and Culture of Eurasia*, Kyungpook National University, Department of Archaeology, pp.1059-1075, 2020 Dec. (in Korean)
- “The article concerning the note written at the end of the manuscript of Zhouyi Zhengyi (Orthodox Meaning of The Book of Changes) which is owed by the Institute for Research in Humanities, Kyoto University,” Tomoyuki Nagata, *A study on the Ancient Japanese Manuscripts of Chinese Classical Books Newsletter* 6, pp. 9-12, 2020. Nov. (J)
- “The essay on the manuscript of Wenxuan (Selections of Refined Literature) which is in the collection of Ueno family,” Tomoyuki Nagata, Bian Dongbo (ed.), *Proceedings of the second international conference on the study of Asian Classics in Chinese*, pp. 698-709, 2021, Dec. (J)
- “Iconography of a Stone Śarīra Casket: Dating to the Second Year of the Xing’an Era in the Northern Wei Period,” Yusuke Mukai, *The Tôhō Gakuhô* 94, pp. 89-112, 2019 Dec. (J)

- “Karosthī Letters on Inscriptions as an Indicator for Dates,” Satoshi Naiki, *Bulletin of the Society for Western and Southern Asiatic Studies*. 90, pp. 20-52, 2020 June. (J)
- “On the significance of Tsubai-Otsukayama Kofun in the history of archaeological research,” Hitoshi Shimogaki, *Archaeology Quarterly*, Supplement vol. 34, pp. 21-30, 2021 May. (J)

(2) books

- *The history of Central Asia between Islamdom and China from the seventh to the eighth century*, Minoru Inaba, Rinsen Books, 270 pages, 2022 March. (J)
- *A Study of Early Chinese Pagodas*, Yusuke Mukai, Rinsen Books, 316 pages, 2020 March. (J)
- *Photographs of Remains and Relics at North Korea and Syuan in 1921*. Hideo Yoshii (ed.), Graduate School of Letters, Kyoto University, 2022 March, 120 pages. (J)

•

(3) lectures

- “On Some Historical Routes between the Afghan Highland and the Indus Valley,” Minoru Inaba, *Cultural History of the Shahi Kingdom*, 2022 March 26, 15 participants.
- “On the temple of Sakawand,” Minoru Inaba, *Regional Histories of South Asia in Light of Archaeological and Textual Sources*, 2021 Oct. 8, 30 participants (online)
- “From China to India through the Arabs and Tibetans: a Chinese envoy to Kabul in 751,” Minoru Inaba, *LUCIS What’s New Lectures* (University of Leiden), 2019 Nov. 21, 50 participants.
- “The Islamic History of Bamiyan Buddhas,” Minoru Inaba, *The Buddhist complex of Bamiyan as Xuanzang saw it and as Kyoto University Archaeological Mission surveyed it*. Graduate School of Letters, Kyoto University, 2020, Feb. 15, 60 participants. (J)
- “Did Hindukush Really kill Indians? — mountains and routes in pre-modern Afghanistan,” Minoru Inaba, *The Toho Gakkai Autumn Academic Meeting 2020*, 2020 Nov. 7, 100 participants (online) (J)
- “On the Kyoto University Scientific Mission to Central Asia and the image database of Bamiyan caves,” Minoru Inaba, *Cultural Heritage of Afghanistan in Peril*, 2021 Sep. 21, 150 participants (online)(J)
- “The Ancient Stone Artifacts of Korea Peninsula,” Hideo Yoshii, *The 140th special lecture in Koryo Museum*, 2019 Nov. 9, 30 participants. (J)
- “Mounded tombs of Kakogawa City from the view of East Asia,” Hideo Yoshii, *Cultural Lecture in Kakogawa City in 2019*, 2019 Dec. 14, 100 participants. (J)
- “Survey and utilization of Cultural Heritage at Kyongju through the analysis of maps made in Colonial Korea,” Hideo Yoshii, *The 62th special lecture of KCKS*, 2020 June 5, 20 participants (online) (J)
- “The Archaeological Survey by Hamada Kosaku and Umehara Sueji in 1918 through the analysis of maps,” Hideo Yoshii, *Regular Meetings by Society of the Ancient Korea*, 2020 Sep. 25, 15 participants (online).(J)
- “Spanish Influenza and Survey of Korean Cultural Heritage by Hamada Kosaku and Umehara Sueji in 1918 (1),” Hideo Yoshii, *LET US RETHINK RADICALLY(Second Season)*, 2021 Feb. 27, 3236 views. (J)
- “Spanish Influenza and Survey of Korean Cultural Heritage by Hamada Kosaku and Umehara Sueji in 1918 (2),” Hideo Yoshii, *LET US RETHINK RADICALLY(Second Season)*, 2021 March 6, 4164 views. (J)

- “The Analyzing of photographs and drawing related with KumgwanChong Tomb in Kyoto University,” Hideo Yoshii, *Review Meeting about KumgwangChong tomb in Kyongju*, 2021 March 20, 110 participants (online) (J)
- “The Study about the Survey of Korean Cultural Heritage in 1913 through the photographs in Kyoto University,” Hideo Yoshii, *Review Meeting about the Investigation of Korean Cultural Heritage in 1913*, 2022 March 25, 80 participants (online) (J)
- Serial Lecture: *Longmen Grottoes — the investigation of the past and the present*, Yasuo Inamoto, Yuske Mukai, Hisanori Kuramoto, Erika Forte, 2021 Oct. 7, 14, 21, 28, 470 participants (online). (J)

(4) symposia

- Workshop: *Kabul Museum Project in Japan 2019*, Institute for Research in Humanities, Graduate School of Letters, Kyoto University/ Tokyo University of Art, 2019 Dec. 1 to 14, 120 participants., <https://www.univie.ac.at/cirdis/kabul-museum-project#current>
- Symposium: *The Buddhist complex of Bamiyan as Xuanzang saw it and as Kyoto University Archaeological Mission surveyed it*. Graduate School of Letters, Kyoto University, 2020 Feb. 15, 60 participants. <https://www.bun.kyoto-u.ac.jp/ceschi/20200215symporep/>
- Symposium: *Review Meeting about KumgwangChong tomb in Kyongju*, 2021 March 20, 110 participants (online). <https://www.bun.kyoto-u.ac.jp/ceschi/20210320symporeport/>
- Symposium: *Review Meeting about the Investigation of Korean Cultural Heritage in 1913*, 2022 March 25, 80 participants (online). <https://www.bun.kyoto-u.ac.jp/ceschi/20220325symporeport/>